CYRM-R (youth version) – Italian translation

**Disclaimer:** The CYRM-R and ARM-R were developed in English but translations have been created by researchers who have used the measures, some of whom have worked with the RRC. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

**Translation created by:** Diego Boerchi

**Projects the measure was used in:** The International Resilience Project.

**Papers involving the measure:** [unknown]

*If you use this translation, please cite both the original authors (Jefferies, McGarrigle, & Ungar, 2018) and the translation team above.*

|  |  |
| --- | --- |
|  | Collaboro con le persone che mi stanno attorno |
|  | Ricevere un'istruzione per me è una cosa importante |
|  | So come comportarmi in diverse situazioni sociali |
|  | I miei genitori, o chi si prende cura di me, mi controllano attentamente |
|  | I miei genitori, o chi si prende cura di me, mi conoscono molto bene |
|  | Se ho fame, trovo sempre abbastanza cibo da mangiare |
|  | La gente pensa che io sia una persona con cui si sta bene |
|  | Con i miei familiari, o con chi si prende cura di me, parlo di come mi sento |
|  | Credo di avere il supporto dei miei amici |
|  | Mi sento di appartenere alla scuola che frequento o che frequentavo |
|  | La mia famiglia mi sostiene nei momenti difficili |
|  | I miei amici mi sostengono nei momenti difficili |
|  | Nella mia comunità vengo trattato in modo giusto |
|  | Mi è possibile dimostrare agli altri che sto diventando adulto e che sono in grado di agire in modo responsabile |
|  | Quando sono con la mia famiglia, o con chi si prende cura di me, mi sento al sicuro |
|  | Ho opportunità di sviluppare delle abilità che potrò usare in futuro, come imparare un lavoro o acquisire delle competenze per prendermi cura degli altri |
|  | Mi piacciono le tradizioni culturali e familiari della mia famiglia, o di chi si prende cura di me |